

Llega el momento de las respuestas



Alberto Alonso
Director de
PESCA INTERNACIONAL

THE TIME HAS COME FOR ANSWERS

Alberto Alonso. Director of PESCA INTERNACIONAL

"Leopardism" is the name given to a way of doing things, according to the well known saying from the novel "The Leopard" by Giuseppe Lampedusa: "if we want everything to remain the same, then everything must be changed". In the case of the Common Fisheries Policy (CFP), this seems to have always been the objective of an overtly conservative Administration such as the European Commission, where change is regarded with terror and paralysis is hidden behind the "policy of small steps".

However, the application of the CFP in the last few years has shown the enormous voids and the enormous anomalies of a policy which from the start never had the support of the parties involved. For the European Union, "good governorship" is a principle by which we start off on the wrong foot ... So to are, equality among states and citizens, freedom of access, freedom of starting up businesses; all objectives of the EU, just the same as social and economic development under the criteria of sustainability, the maintenance of strategic sectors and territorial cohesion, are objectives of the Administration. The period of validity of the

El "gatopardismo" es cómo se ha llamado a la forma de actuar de acuerdo con la célebre frase de la novela "El Gatopardo" de Lampedusa: "si queremos que todo siga como está, es necesario que todo cambie". En el caso de la reforma de la Política Común Pesquera (PCP) parece que éste ha sido siempre el objetivo de una Administración excesivamente conservadora como la Comisión Europea, donde los cambios aterran y el inmovilismo se esconde bajo la "política de los pequeños pasos".

Sin embargo, la aplicación de la PCP en los últimos años ha demostrado las enormes lagunas y los enormes fallos de una política que, de entrada, no ha contado con el acuerdo de las partes implicadas. Para la Unión Europea, la "buena gobernanza" es un principio, por lo que, mal empezamos... Son también principios de la UE la igualdad de los Estados y los ciudadanos, la libertad de acceso, la libertad de instalación de empresas, y son objetivos de la Administración el desarrollo social y económico bajo los criterios de sostenibilidad, el mantenimiento de los sectores estratégicos y la cohesión territorial.

El periodo de vigencia de la última reforma de la PCP termina con una reconversión de la flota, con planes de recuperación de las principales especies y con unos caladeros al menos igual de exiguos que antes. Termina con el eco de unas movilizaciones sin precedentes a causa de los fallos en la política de mercados que dificultan repercutir en la primera venta los costes de producción y a los altos precios de los carburantes. Y, para colmo de sorpresas, termina con la presentación de una propuesta de nuevo reglamento de control en un claro "poner el carro antes que los bueyes".

La desazonadora experiencia, no obstante, no debe impedir que el sector pesquero y las sociedades dependientes de la pesca planteen de una forma clara y lo más amplificada posible las preguntas que están pendientes de cara a la reforma de la PCP cuyo proceso de consulta (gobernanza) acaba de empezar:

– **¿Escuchará esta vez la Comisión Europea las opiniones y las ideas del sector?**

El conocimiento acumulado por los profesionales sobre la pesca y, en general, sobre el mar, debería ser aprovechado por la Administración para mejorar su gestión de los recursos desde el punto de vista social, económico y medioambiental.

– **¿Se mejorará la política de estructuras para compensar las consecuencias de la política de gestión de recursos?**

A pesar de los evidentes fracasos, lo cierto es que la política de gestión ha obligado a una reducción de la capacidad pesquera, con las consiguientes consecuencias económicas y sociales. También las políticas comunitarias condicionan otras obligaciones, como la de renovar la flota y mejorar la seguridad. La UE debe seguir ayudando a acometer estos cambios forzados.

previous CFP reform is coming to an end with the reconversion of the fleet, plans for the recovery of the main species and with fishing grounds just as sparse as before; it comes to an end with the echo of unprecedented demonstrations due to the breakdown in market policies which impede passing on production costs and high fuel prices to the price at first sale. And, as the ultimate surprise, it ends with the presentation of new control regulations in a clear case of "putting the cart before the horse". This embittering experience, however, should not prevent the fisheries sector and fisheries dependant societies from raising, as clearly and as loudly as possible, the pending questions on the reform of the CFP whose period of consultation has just begun.: Will the Commission listen this time to the opinions and ideas from the sector?

Knowledge accumulated by professionals on fishing and in general about the sea, should be capitalised on by the Administration in order to improve their management of resources from a social, economic and environmental point of view.

Will the structures policy be improved in order to compensate the consequences of resource management policies? Apart from the obvious fiascos, the truth is that management policies have forced a reduction in fishing capacity with the ensuing economic consequences. Community policies also influence other obligations such

as the renovation of the fleet and improvements in safety. The EU must continue to help bring about these compulsory changes.

Will scientific methods used for evaluation and management of resources be questioned?

Greater concern for research with increased human, material and economic resources, as well as the implication of the sector, would help reduce the enormous uncertainties which up to now have given rise to protection measures of doubtful efficiency but with an enormous social and economic cost.

Will the TAC and quota system be revised?

The opinion that this system has been a complete failure is almost unanimous and the reasoning that it is the "lesser evil" is no longer acceptable.

Will discriminations finally be

– ¿Se cuestionarán los métodos científicos utilizados para la evaluación y la gestión de los recursos?

Una mayor preocupación por la investigación, con mayores dotaciones humanas, materiales y económicas, y con la implicación del sector, ayudaría a reducir las enormes incertidumbres que hasta ahora han llevado a acometer medidas de protección de los recursos con escasas garantías de éxito, pero con un enorme coste social y económico.

– ¿Se revisará el sistema de TAC y cuotas?

La opinión de que este sistema ha fracasado es prácticamente unánime, y ya no es aceptable el argumento de que es el "menos malo".

– ¿Se terminará definitivamente con las discriminaciones?

De la misma manera que el concepto de cohesión tiene una "fecha de caducidad" (cuando se alcanzan los objetivos), también deberían tenerla otros conceptos excepcionales de la política comunitaria, como la Estabilidad Relativa o las Preferencias de la Haya. La "relatividad" y la "preferencia" son contrarios a los principios de la libertad y la igualdad.

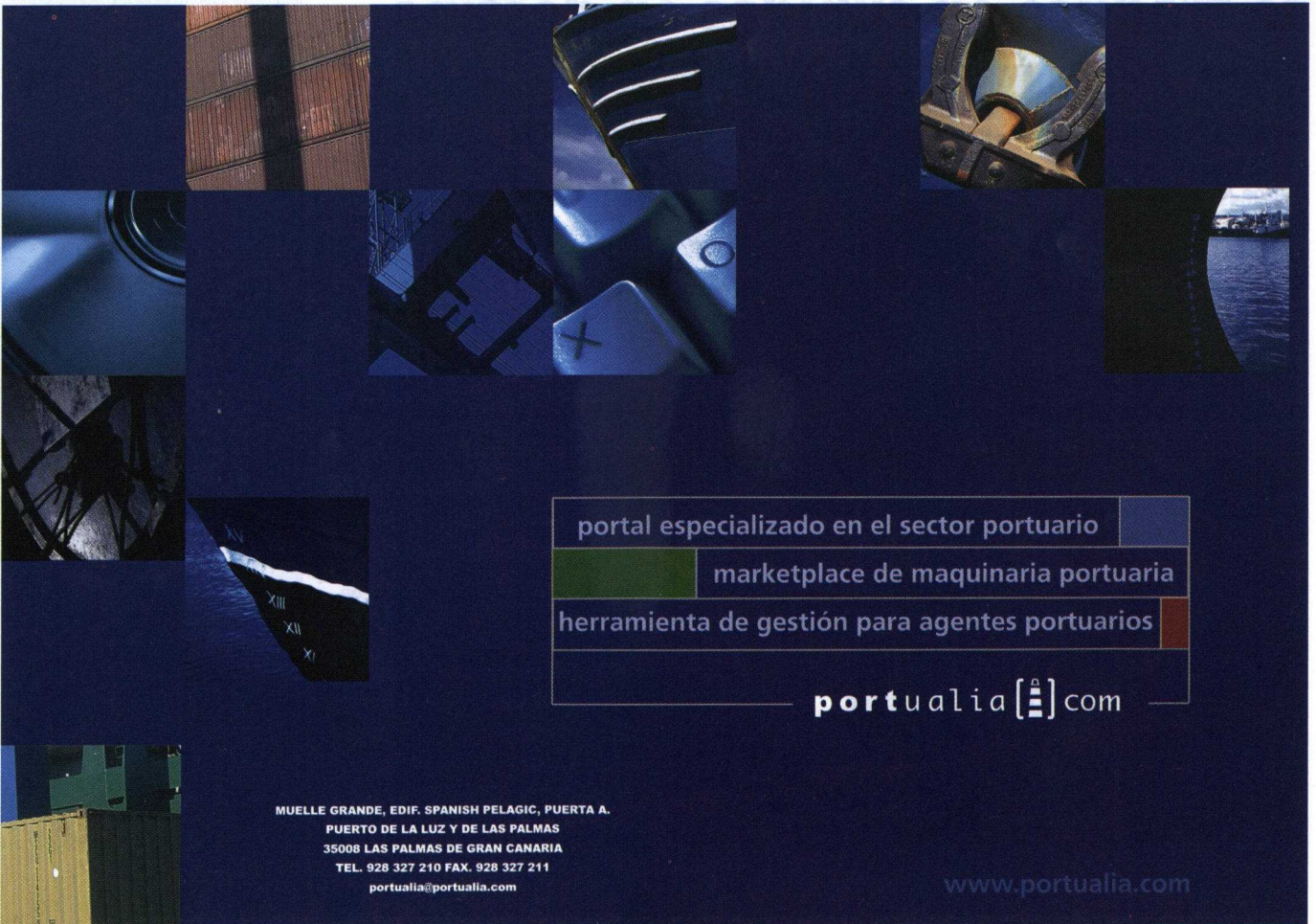
– ¿Podremos esperar a conocer las nuevas reglas del juego antes de que se aprueben las normas de control y sanción?

– La apresurada presentación de la nueva propuesta de Reglamento de Control cuando está a la vuelta de la esquina una reforma de la PCP puede querer demostrar lo poco que se fía la UE de sus pescadores, o la verdad del "gatopardismo": que se pretende que todo siga igual, y que el proceso de discusión sobre la reforma es solo una pose para justificar aquello de la "buena gobernanza".

abolished?

In the same way that the concept of cohesion has a "best before date" (when the objectives are reached), other exceptional concepts within community policies, such as Relative Stability or The Hague Preferences should also have their "best before". "Relativity" and "preference" are contrary to freedom and equality. Will it be possible to know the new rules of the game before control and sanction measures are approved?


The hasty presentation of the Control Regulation, when a reform of the CFP is just round the corner, could be just to show the little confidence the UE has in its fishermen, or the truth behind "Leopardism": which hopes that everything stays the same and that the discussion process on the reform is just a pose to justify the concept of "Good Governorship".



portal especializado en el sector portuario

marketplace de maquinaria portuaria

herramienta de gestión para agentes portuarios

portualia  com

MUELLE GRANDE, EDIF. SPANISH PELAGIC, PUERTA A.
 PUERTO DE LA LUZ Y DE LAS PALMAS
 35008 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
 TEL. 928 327 210 FAX. 928 327 211
portualia@portualia.com

www.portualia.com